

Domestic swimming pools - Part 2: Specific requirements including safety and test methods for inground pools

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

See Eesti standard EVS-EN 16582-2:2015 sisaldab Euroopa standardi EN 16582-2:2015 ingliskeelset teksti.	This Estonian standard EVS-EN 16582-2:2015 consists of the English text of the European standard EN 16582-2:2015.
Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas.	This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation.
Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 26.08.2015.	Date of Availability of the European standard is 26.08.2015.
Standard on kättesaadav Eesti Standardikeskusest.	The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 97.220.10

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega:

Aru 10, 10317 Tallinn, Eesti; koduleht www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:

Aru 10, 10317 Tallinn, Estonia; homepage www.evs.ee; phone +372 605 5050; e-mail info@evs.ee

ICS 97.220.10

English Version

Domestic swimming pools - Part 2: Specific requirements including safety and test methods for inground pools

Piscines privées à usage familial - Partie 2 : Exigences
spécifiques et de sécurité et méthodes d'essai pour
piscines enterrées

Schwimmbäder für private Nutzung - Teil 2: Besondere
Anforderungen einschließlich sicherheitstechnischer
Anforderungen und Prüfverfahren für in den Boden
eingelassene Schwimmbäder

This European Standard was approved by CEN on 20 June 2015.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

European foreword	3
1 Scope	4
2 Normative references	4
3 Terms and definitions	4
4 Mechanical resistance performance requirements	6
4.1 General.....	6
4.1.1 General.....	6
4.1.2 Permanent loads	6
4.1.3 Variable loads.....	8
4.1.4 Examined combinations	10
4.1.5 Requirements	10
4.2 Prefabricated structures specific requirements	11
4.2.1 General requirement.....	11
4.2.2 Polyester shells.....	11
4.3 Reinforced concrete structures specific requirements	12
4.4 Masonry structures specific requirements	12
4.5 Life span	12
5 Performance requirements specific to inground swimming pool watertightness	12
5.1 Watertightness provided by the structure itself	12
5.2 Support dependent watertightness	12
5.3 Support independent watertightness	12
6 Means of access	12
7 Pool structure installation tolerances	13
7.1 General.....	13
7.1.1 General.....	13
7.1.2 Overall dimensions variations.....	13
7.1.3 Depth structure variations	13
7.1.4 Flatness variations	13
7.1.5 Level variations tolerances.....	14
7.1.6 Datum point tolerances	14
7.2 Submerged stairs or structures	14
Bibliography	15

European foreword

This document (EN 16582-2:2015) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 402 "Domestic pools and spas", the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by February 2016 and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by February 2016.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document is part of a series of standards dealing with domestic swimming pools which consists of:

- *Part 1: General requirements including safety and test methods;*
- *Part 2: Specific requirements including safety and test methods for inground pools;*
- *Part 3: Specific requirements including safety and test methods for aboveground pools.*

This European Standard has to be read in conjunction with local and national regulations if they exist.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

1 Scope

This part of EN 16582 specifies the specific safety and quality requirements and test methods for domestic partially or fully inground swimming pools in addition to the general requirements of EN 16582-1 and shall be read in conjunction with it. The requirements of this specific standard take priority over those in EN 16582-1.

These requirements and test methods are only applicable to partially or fully inground pool structures, including their means of access.

This European Standard applies to pools with a minimum water depth of more than 400 mm.

This European Standard does not apply to:

- pools of public use covered by EN 15288-1;
- paddling pools according to EN 71-8;
- domestic or public use spas.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 16582-1:2015, *Domestic swimming pools - Part 1: General requirements including safety and test methods*

prEN 16713-2, *Domestic swimming pools - Water systems - Part 2: Circulation systems - Requirements and test methods*

EN ISO 527-4, *Plastics - Determination of tensile properties - Part 4: Test conditions for isotropic and orthotropic fibre-reinforced plastic composites (ISO 527-4)*

EN ISO 14125, *Fibre-reinforced plastic composites - Determination of flexural properties (ISO 14125)*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in EN 16582-1:2015 and the following apply.

3.1

skimmer (surface water suction)

equipment specially designed to trap, by suction or overflow, the surface layer of the water body in order to bring this water into the filtration system

Note 1 to entry: Skimmers are usually mounted vertically (on the wall at water surface level). Floating skimmers are connected by a floating suction pipe to a suction fitting.

Note 2 to entry: The skimmer is generally equipped with a basket.

3.2

levelling course

horizontal upper part specific to a built or manufactured wall